

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 30 nr. 3

9. februar 2017

www.kujataamiu.gl • mail: qoffset@greenet.gl



Ass./Foto: Gert Hansen

grønlands
rejsebureau



**Angalanissat tulleg Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk.**

Nunatta Angalatitsivia Qaortumi angalatitsiviit.

Bestil din rejse hos Grønlands Rejsebureau.

Vi er dit lokale rejsebureau i Qaortoq.

Torvevej B-163 · 3920 Qaortoq · Tlf. 64 11 77 · www.greenland-travel.gl
qaortoq@greenland-travel.gl · Ammasarfit/Åbningstider: Ataa./Man – Tall./Fre. 10.00 – 16.00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15

Blue Water 52 24 41

e-mail: qaortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 · 3920 Qaortoq

KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

**Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.**

ULLUT TAMAASA
nal. 7.00-imiit 21.00-ip
tunganut ammasassaaq.

ÅBENT HVER DAG
fra kl. 7.00 til 21.00



Allanngoriartortitsinissamut pikkorissaaneq

Innuttaasut allanngoriartortitsinissamut kajumissuseqalersinnissaannut kommunini suliaassanik suliarinnittartut pikkorissartinneqarput

Innuttaasut, assersuutigalugu siusinaartumik pensionisiallit imaluunniit siusinaartumik pensionisiaqalernissamik qinnuteqarsimasut, oqaloqatiginissaannut, aammalu taakkua assersuutigalugu piginnaanngorsaqqillutik, ilinniaqqillutik aammalu atornerluinerminnik katsorsartillutik allanngoriartortitsinissamut kajumissuseqalersinnissaannut, qanoq iliorlutik pikkorinnerulersinnaanerlutik, suliaassanik suliarinnittartut kommunini isumaginnittoqarfinneersut 35-it missaanniittut pikkorissaqqammerput.

”Kajumissuseqalersitsiniarluni oqaloqateqarneq” pikkorissaaneq Isumaginninnermut, Ilaqutariinnut, Naligiissitaanermut Inatsisinillu Atuutsitsinermut Naalakkersuisoqarfimmit ingerlanneqarpoq, kommunit tamarmik peqataatitaqarlutik.

Isumaginninnermut, Ilaqutariinnut, Naligiissitaanermut Inatsisinillu Atuutsitsinermut Naalakkersuisoq Sara Olsvig pikkorissaanermut atatillugu oqarpoq, ”Pikkorissaavugut pissutigalugu suliaassanik suliarinnittartut innuttaasut naapillugit sulinerannik nukittorsaaruskatta” aammalu innuttaasut inissisimanerannik unammilligassaannillu qulaajaallutik aammalu neqeroorutinik suliniutinillu, innuttaasunik inuunerminni ingerlaqqinnissaannut iluaqutaasinnaasunik nassarnermi, suliaassanik suliarinnittartut suliaasaat inner-suussutigalugit. Suliaassanik suliarinnittartuq suliap ingerlamera tamaat innuttaasunik kajumissuseqalersitsinissaavoq.

”Taamaattumik innuttaasut naapillugit oqaloqatigalugillu sulinissaq suliaassanik suliarinnittartutunut ataasiakkaanut annertuunik piumasaqaateqarfiuvoq, pingaartumik ”oqaloqatigiinnerni ajornakusoortuni”. Innuttaasut assigiinngitsunik unammilligassaqarput, taamaattumillu aamma neqeroorutinik suliniutinillu assigiinngitsunik pisariaqartitsisarlutik. Pikkorissaanermi suliaassanik suliarinnittartut innuttaasut naapinneranni nutaanik sakkussaqalersinneqarput aammalu oqaloqateqariaatsinik pikkorissarneqarlutik. Innuttaasut inuunerminni ingerlaqqinnissaannut isumaginninnikkut suliniuteqarnitsinni tamanna nukittorsataavoq”, oqarpoq

Sara Olsvig.

Periaaseq ”Kajumissuseqalers-tsinarluni oqaloqateqarneq”, peqqinnissaqarfimmi aamma atorneqartoq, suliaassanik suliarinnittartut innuttaasunik oqaloqatigininnissamut pikkorinnerulernissaannut aammalu taakkua allanngoriartortitsinissamik kajumissuseqalersinnissaannut, oqaloqateqariaatsinut sakkussanik arlalinnik aamma periaatsinik imaqarpoq. ”Kajumissuseqalersitsiniarluni oqaloqateqarneq” periaasiuvoq akuerisaasoq, innuttaasut isiginnittaasiat, kissaataat anguniagaallu tunngavigalugit kajumissuseqalersitsinissamik suliaqarnermik aallaaveqartoq. Periaatsimi suleqatigiinneq, akuersarneq, isumassuineq aammalu innuttaasumi allanngoriartortitsinissamut kajumissuseqalersitsinissaq, pingaartumik pingaartinneqarput.



Isumaginninnermut, Ilaqutariinnut, Naligiissitaanermut Inatsisinillu Atuutsitsinermut Naalakkersuisoq Sara Olsvig

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse**

Nutaaq
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: qoffset@greenet.gl

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

16. februar 2017

Normu tulleg saqqummeqqissaag:
Næste nummer udkommer igen:

23. februar 2017

Great Greenland: Mindre sæl skal sælge mere



Adm. direktør i Great Greenland, Ditte Sorknæs, og chefdesigner Jesper Høvring foran den nye kollektion.

Foto: Helle Nørrelund

Great Greenland A/S satser på at sælge flere skindsider ved at lade mindre mængder af sælskind indgå i nye kollektioner.

Der skal bruges mere sælskind, men i mindre mængder både i modeindustrien og i Great Greenlands egne kollektioner.

Sådan lyder strategien ifølge selskabets adm. direktør Ditte Sorknæs, over for KNR.

- Vi må bare konstatere, at de kunder, der er i dag, rykker hurtigt og vil gerne have mode. De køber overtøj mere end

de egentlig køber pels.

Sælskind skal nå modebutikkerne

På den netop åbnede københavnske modeuge præsenterer Great Greenland A/S derfor alene syv nye 'styles' - det vil sige syv jakker, hvor sælskind kun udgør en del af jakken. For eksempel kun som en stribe på ærmerne eller som et bryststykke.

En strategi, som chefdesigner Jesper Høvring har kørt efter i nu tre år. For købekraften befinder sig ude de almindelige modebutikker og ikke i traditionelle pelsforretninger.

- Vi har ikke noget, som er ren sæl. Og det er et helt bevidst valg fra min side af. Jeg elsker, at vi blander det med både ruglarm og uld og ræv. Det er al sammen ting, som findes i Grønland. Men jeg har ikke lavet nogen i år, som er ren sæl, og det er et meget bevidst valg, siger han. Great Greenland A/S har dog stadig sine hidtidige kollektioner af bl.a. frakker og veste i 100 procent sælskind.

Ny strategi skal øge indtjeningen

Det selvstyrejede Great Greenland A/S har i mange år styrtblødt økonomisk. I 2015 kom selskabet ud med et underskud på godt 24 mio. kr., mens det i 2014 lød på næsten 38 mio. kr.

Og sidste år måtte Selvstyret tilføre et kapitalindskud på 15 mio. kroner for at sikre selskabets overlevelse. Men selv om strategien med mindre sælstykker kan lyde som den omvendte købsmandslogik, er direktør Ditte Sorknæs, der tiltrådte sidste år, sikker på, at det er den rigtige vej frem. For mængdeprisen på en sælskindsside bliver dermed højere.

- Faktum er jo, at den måde, vi sælge mere på, er ved at kunne lave det, som kunderne gerne vil have. Og hvis jeg kan sælge én fuld style (en hel jakke kun af sælskind, red.) versus tyve styles, hvor jeg bruger lidt mindre skind, er det hundrede gange sjovere at sælge de tyve, for samlet set bruger jeg stadig mere sælskind.

Ditte Sorknæs regner med, at Great Greenland A/S kommer ud med et regnskab for 2016 lige omkring nul kroner i. Regnskabet bliver præsenteret sidst på foråret.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysnings teknik	El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Elvis tlf. 493550





Angajoqqaarsiat pitsanngorsaavigineqanngitsut

Isumaginninnermut, Ilaqutariinnut, Naligiissitaanermut Inatsisinillu Atuutsitsinermut Naalakkersuisoq Sara Olsvig

Naalakkersuisoqarfiup angajoqqaarsioaqarnermut tunngasuni Deloittep 2012-imili innersuussutai tusaanngitsuusaarsimagai, Sara Olsvig ilisimatitsivoq

Angajoqqaarsiat paaqqinninnermusianut aamma aningaasartuutit matussusernissaannut tunngatillugu pisariaqartumik paasitinneqarsimannngillat

Isumaginninnermut, ilaqtariinnut, naligiissitaanermut inatsisinillu atuutsitsinermut naalakkersuisup, Sara Olsvigip, Inatsisartunut ilaasortamut Laura Táunâjimmuk akissutaani tamanna atuarneqarsinnaavoq.

Tamatuma saniatigut nerisanut akiliutit kingullermik ulloq

januaarip aallaqqaataanili 2009-imi qaffanneqarput. Naak atuisunut akit juuli 2000-miit juuli 2016-imut 48,7 procentimik qaffakkaluartut.

Nerisanut akiliutit, atisassarsiutit kaasarfimmiussallu akornanni agguaaneq aamma atuisunut akit qaffannerat malillugu, atuisunut akit qaffannerata pissuseqataanik akigitit nalingi qaffassagaluarpata, ukiumut aningaasartuutaanerusut 3.087.326 koruuniussapput.

Tamanna piffissami aggersumi misissorneqarnissaat, Sara Olsvigip akissuteqarnermini ilisimatitsissutigaa.

- Meeqqat tapersersorneqarnissaannut inatsisissap nutaap, 2017-imi upernaakkut Inatsisartut ataatsimiinnissaanni saqqummiunneqartussat naatsorsuutigineqartumi, angajoqqaarsianut tunngasunut ilitsersuutit suliarineqarumaartut, akissummi allappoq.

Nangillunilu:

- Angajoqqaarsianut tunngasunut alloriarneq tulleq tassaassaap angajoqqaarsiat akissarsiaasa misissorneqarnissaat.

Kommunit 2015-imi angajoqqaarsianut nalinginnaasunut 21 millionit koruunit atorsimagaat, akissuteqaammi atuarneqarsinnaavoq.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Det er noget værre svineri



Det er sagt og skrevet før. Måske hjælper det ikke, men det skal alligevel gentages: Ryd dog op efter Jer! Oprydning skal forstås bredt, således at det også dækker, at man slet ikke smider affald, hvor der ikke skal eller må være affald. Affald er også hele afpelsede sælkroppe.

I sidste uge kunne det uskønne syn mindst 3 afpelsede sæler ses i vandet i det inderste af havnen, direkte neden for Brædtet. Desværre er det ikke noget særsyn, for med jævne mellemrum ses der også sælkroppe, der blot er dumpet i vandet for eksempel ved bådebroerne – efter at skindet er skåret af.

I forbindelse med forsvaret for fangst af sæler er det ofte blandt andet fremført, at man i Grønland traditionelt bruger hele sælen, at intet går til spilde. Og at fangsten er bæredygtig. Bæredygtighed indebærer i yderste konsekvens også, at man ikke fanger mere, end man kan og skal bruge. Det indebærer, at man bærer sig etisk korrekt ad.

Dette tema kunne lokalavisen så i anledning af sidste uges konstatering holde et foredrag over. I den forbindelse kunne man også sige noget om, at døde afpelsede sæler, der er kasseret og blot uden omtanke hensmidt i vandet i umiddelbar nærhed af det særlige og traditionelle salgssted for grønlandske fødevarer, i allerhøjeste grad er ødelæggende for det rene og uforfalskede image, som Grønland gerne vil opretholde over for turister og andre besøgende.

Men den slags "højtravende" tale og argumentationer siver tilsyneladende ikke ind. Så derfor vil lokalavisen her udtrykke det på en noget andet og mere bramfri måde:

Det er noget værre svineri! Og så er det tilmed også ulovligt.

Enhver nogenlunde fornuftigt tænkende kan vel sige sig

selv, at det er uønsket, at sælkroppe eller andet tilsvarende ligger på bunden og rådner op inde i selve havnebassinet. Som nævnt er det også ulovligt at bortskaffe affald på den måde. Hvis man har mere sælkød til rådighed, end man kan sælge eller selv bruge, skal det bortskaffes via de rette kommunale kanaler efter de gældende regler.

Der findes ingen undskyldninger for den eller de formastelige. Hvad der imidlertid kan undre er, at der ikke er andre på stedet, der på ansvarlig vis kan eller tilsyneladende vil gribe ind og sætte en stopper for svineriet. Det er vel næppe muligt for nogen at bortskaffe flere sælkroppe ved dumpning i nærområdet, uden at andre er vidner hertil.

Det kan måske være problematisk for kolleger og bekendte at skulle irettesætte andre. Men så må forholdet eventuelt rejses i et andet regi. Den lokale fisker- og fangerforening kunne være rette forum. Så må foreningen som sådan tage sig af det og sikre, at overskydende sælkroppe enten bortskaffes på lovlig vis efter miljømæssigt forsvarlige retningslinier – eller også, hvilket ville være endnu bedre, benyttes på anden vis.

Det, der foregår nu, er noget svineri og uacceptabelt.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamii)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Naalakkersuisut isumaginninnerup iluani ajornartorsiutit pillugit kinguneqarluartus- samik oqaloqatiginnikkusupput



Kommune Kujallermi isumaginninnernermut ataatsimiititaliap siulittaasua Karla Egede Bisgaard tusagassiuutitigut nalunaarummi 22. januarimeersumi allappoq, Ole Mølgaard Motzfeldt, IA sinnerlugu kommunalbestyrelsemi ilaasortaq kommunip isumaginnittoqarfiani pissutsit pillugit, Nuuk TV-kkut eqqunngitsunik uppersaatis-saqanngitsunillu saqqummiussaartoq. Aamma taassuma saqqummiussaanut uanga isumaginninnermut naalakkersuisut tapersiinera Karla Egede Bisgaardip ajuusaarnartuutippaa.

Aallarniutigalugu oqaatigeqqaarusuppara, Kommune Kujallermi meeqqat atugarliortut sullinneqarneranni ajornartorsiuterpasuaqarneranik Ole Mølgaard Motzfeldtip oqaasii tapersersinnaagakkit, isumaqarpungalu ajornartorsiutit taakku kommunimi politikkikkut sulialinnit nassuerutigineqartariaqartut, ilorraallu tungaanut saattoqar-nissaa siunertaralugu suleqatigiillutik suliniutinik aallartitsi-sariaqartut.

Kommune Kujalleq meeqqat atugarliortut sullinneqarneran-ni ajornartorsiortoqarnera pissutigalugu ikiorneqarnissamik qinnuteqarluni 18. april 2016-imi Isumaginninnermut Naalakkersuisoqarfimmut saaffiginnippoq. Taamaariamat naalakkersuisoqarfiup Qitiusumi Siunnersuisarfimmi sulisut pingasut Qaqortumut Narsamullu suliarortippai, ilaatigut kommunimi suliassat pinarluinnartut suliarineqarnissaanni ikiuuttussat, ilaatigullu aamma ajornartorsiutip qanoq ang-i-tigineranik paasiniaasussat.

Siunnersuisarfimmeersut tikikkamik ilaatigut paasivaat, meeqqat pillugit Narsami suliat arlaqartut kommunip pis-sarsiarisinnaasimanngikkai tammarsimmamata. Siunnersuisarfiup 2016-imi ukiup affaata ingerlanerani sulisut marluk arfinillillu akornannik amerlassuseqartut Qaqortumi Narsamilu sulisippai. Piffissami suliniuteqarfiu-



sumi isumaginnittoqarfimmi sulisunik amigaateqartoqaan-navissimavoq, tamatumalu kingunerisimallugu siunnersui-sarfimmeersut suliassat angummatsinniarlugit isumaginnit-toqarfiullu suliassanik suliaqarneranik aaqqissuussillutik sulinissaraluarminnut taarsiullugu paarlatsitullusooq sulisa-riaqartarsimanerat.

Kommune Kujalleq Isumaginninnermullu Naalakkersui-soqarfik suleqatigiinnissamik isumaqatigiisummik pisussa-affiliisumik 25. maj 2016-imi atsioqatigiipput, ilaatigut pineqarluni kommuni aaqqissuussaaneq pillugu pilersaa-

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**



Ass: Gert Hansen

rummik, suliassanik suliaqartartut suliaminnut pisariaqartumik ilitersorneqartarnissaannik aqutsisuminnillu siunner-sorneqartarnissaannik qulakkeerisumik nassiussissasoq. Aaqqissuussaaneq pillugu pilersaarut Naalakkersuisoqarfiup – nukingisaariuaraluarluni – suli tigunngilaa, soorluttaaq suleqatigiinnissamik isumaqatigiissummi immikkoortut ilaannaat kommunip tungaaniit qanoq iliuuseqarfigineqarsimasut.

Ilanngullugu oqaatigineqassaaq isumaginninnerup iluani immikkoortortanik nakkutilliisut paasisimammassuk, kommunip meeqqanik inuusuttunillu sullissinerani annertuutigit amigateqartoqartoq, meeqqat atugarliortut inuunerannut peqqissusiannullu toqqaannartumik kingunerlussinnaasunik. Taamaammat isumaginninnerup iluani immikkoortortanik nakkutilliisut, suliassaqarfiup qanimut malinnaaffigineqarnissaa siunertaralugu januar 2017-imi Kommune Kujaller-mut immikkut ittumik nakkutilliiartorput.

Pissutsit-uku uppersaattarsartaat qulaani taaneqartut tunngavigalugit kommuni ajornartorsiutinik nassuerutigineqqullugu, aaqqiissuteqarnissamillu suleqatigiittoqaqqullugu kaammattoriga.

Kommunip suliassaqarfimmi sulisunik amerlisitsisimanera immikkullu aningaasaliissuteqarsimanera Naalakkersuisut nuannaarutigaa. Tamanna ilorrap tungaanut aallarneruvoq, neriulersitsivorlu ajornartorsiutip ilungersunartuunera kommunimit ilisimaarineqartoq, aaqqiissutissanimmi ataatsimorluta sulissuteqarnerput nangissinnaaniassavarput.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762



Landbrugserhvervet drøfter effektivisering

Stort landbrugsseminar afholdt i Qaqortoq forrige weekend.

På landbrugsseminaret har der været fokus på, hvad der skal til for at få etableret et mere økonomisk selv bærende, tidssvarende og effektivt landbrug. På seminariet fik landbrugerne mulighed for at komme med deres egne bud på, hvilke krav og mål der bør stilles til landbrugserhvervet.

Naalakkersuisoq for Selvstændighed, Natur, Miljø og Landbrug Suka K. Frederiksen fremhævede i sin præsentation,

at "der er brug for nye tilpasninger, hvad tilskudsordninger angår, således at der skabes incitament til at nå det politiske såvel som erhvervets egne målsætninger. Disse mål handler om, at erhvervet skal i fremdrift og være mere selv bærende". Naalakkersuisut har planer om at styrke landbrugsrådet og tilsynsrådet, samt fokus på effektiviseringen af administrationen.

På seminaret blev der snakket om de udfordringer, som er indenfor landbruget. Det er bemærket, at deltagerne blandt andet drøftede, at der er behov for at tilpasse erhvervet i

forhold til en række udfordringer, således at landbruget kommer i den "rigtige retning" igen, og der er ønske om en bedre rådgivning og uddannelse, så landbrugserhvervet bliver styrket og effektiviseret. Der var også fra flere aktører et ønske om, at der kunne afsættes midler til forskning og nytænkning indenfor landbruget.

"Det har været et godt landbrugsseminar, hvor jeg har været glad for at kunne lytte til landbrugserhvervets egne erfaringer, bekymringer og ideer til forbedringer, som svarer meget godt til Naalakkersuisuts målsætninger. Det var vigtigt, at deltagerne selv kom på banen med egne bud på de krav og mål, der skal til for at finde den rette vej fremad. Samarbejde er vejen frem," afsluttede Naalakkersuisoq for Landbrug Suka K. Frederiksen.

Landbrugesseminariet var arrangeret af de Samvirkende Fåreholderforeninger (SPS) og Kommune Kujalleq.

Permien & Permien leverer Dagsfriske aviser

Avis 2 dags weekend abonnement 1 måned	256,00
Avis 2 dags weekend abonnement 3 måneder	672,00
Avis 2 dags weekend abonnement 6 måneder	1.296,00
Avis 2 dags weekend abonnement 12 måneder	2.400,00
Avis 3 dags weekend abonnement 1 måned	384,00
Avis 3 dags weekend abonnement 3 måneder	1.008,00
Avis 3 dags weekend abonnement 6 måned	1.944,00
Avis 3 dags weekend abonnement 12 måneder	3.600,00

Hvis der er interesse i at få aviser flere gange om ugen, kan dette også lade sig gøre efter henvendelse.

Kontakt os på:

info@permien.dk eller på 49 45 85 (efter kl. 16.00)

Great Greenland: Puisit amii mikisukkuutaarlugit atisaliornermi atorneqassapput



Great Greenlandimi pisortaneq, Ditte Sorknæs ilusilersuisartorlu Jesper Høvring
Ass,:: Helle Nørrelund

Great Greenland puisit amiinik amerlanerusunik nioq-qutissiorneruniarpoq. Taamaaliorniarpoq amimernik mikinerusukkaat atisaliani ukiup qanoq ilineranut naleqquttuliani ilasarlugit.

Great Greenland mutinik atisaliortartunut tunisassani namminerlu ukiup qanoq ilineranut naleqquttuliaani puisit amiinik atuinerussaaq, kisianni amiminikkaajunerusunik. Ingerlatseqatigiiffik taama pilersaaruteqartoq, pisortaneq Ditte Sorknæs oqarpoq.

- Pisisugut nutaanut malinnaapallartartuupput nutaalianillu piserusuttarlutik. Amernik kusanartulianik pisinermiit oqor-saatinik piserusunnerusarput, Ditte Sorknæs oqarpoq.

Great Greenlandip Københavnnimi atisanik ukiumoortumik saqqummersitsinersuarmi atisat arfineq-marluinnaat saqqummiuppai - tamarmik kavaajat, amimineq kavaajap ilami-niinnaralugu.

Soorlu assersuutigalugu kavaajap aatigut allaliinnagaq, ilusilersuisoq Jesper Høvring oqarpoq.

- Puisip amiinnaa atorlugu kavaajaliunngilagut. Eqqarsaatigilluareerlugu tamanna aalajangigaraara.

Annoraamerngit assigiinngitsut atorlugit ilusilersorusussimavakka. Savaaqqap amia meqqulik, savap meqqui terian-nissallu amia akuleriississallugit nuannaraara. Tamakku tamarmik Kalaallit Nunaanneersuupput. Puisilli amiinnaa atorlugu ukiormanna ilusilersuinngilanga, Jesper Høvring oqarpoq.

Ditte Sorknæs naapertorlugu puisit amiinik ilusilersukkat ikittuinnaat imminut tuninissat eqqarsaatavoq, aammali ilusilersuisartunut allanut isumassarsiortitsissallutik. Great Greenlandillu taamaasiornikkut puisit amii akisuninngorlugit tunisaqarnerulissaaq. Great Greenland 24 millionit koruuninik 2015-imi amigartooruteqarpoq.

Ingerlatseqatigiiffik 2016-imi amigartooruteqaranilu sinneqartooruteqannginnissaa, Ditte Sorknæsip Great Greenlandimi siorna pisortaaninngortup naatsorsuutigaa.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Autoriseret Yamahaforhandler



Naalakkersuisut ønsker konstruktiv dialog om udfordringerne på socialområdet



Foto: Gert Hansen

I en pressemeddelelse d. 22. januar skriver socialudvalgsformand i Kommune Kujalleq, Karla Egede Bisgaard, at Ole Mølgaard Motzfeldt, der er kommunalbestyrelsesmedlem i kommunen for IA, fremfører usande og udokumenterede påstande i Nuuk TV om forholdene i kommunens socialforvaltning. Endvidere beklager Karla Egede Bisgaard, at jeg, som naalakkersuisoq for sociale anliggender, støtter hans udtalelser.

Lad mig indlede med at sige, at jeg gerne støtter Ole Mølgaard Motzfeldts udtalelser om, at der er massive udfordringer på området for udsatte børn i Kommune Kujalleq, og at de lokale politikere bør erkende disse udfordringer og samarbejde om at sætte initiativer i gang, der kan forbedre situationen.

Den 18. april 2016 henvendte Kommune Kujalleq sig til Departementet for sociale anliggender og anmodede om assistance i forbindelse med den problematiske situation på området for udsatte børn. I forlængelse heraf sendte departementet tre medarbejdere fra Den centrale rådgivningsenhed til Qaqortoq og Narsaq for dels at bistå kommunen i de mest akutte sager og dels skabe overblik over situationen.

Da rådgivningsenheden ankom, kunne medarbejderne blandt andet konstatere, at der var flere bortkomne børnesager i Narsaq, som kommunen ikke kunne fremskaffe. Rådgivningsenheden har over et halvt år i 2016 haft mellem 2 og 6 medarbejdere udstationeret i Qaqortoq og Narsaq. Gennem hele indsatsperioden var der mangel på ressourcer i forvaltningen, hvilket medførte, at rådgivningsenhedens primært måtte fungere som vikarer frem for at arbejde med sagsgenopretning og organisering af forvalt-

ningens sagsbehandling.

Den 25. maj 2016 indgik Kommune Kujalleq og Departementet for sociale anliggender en forpligtende samarbejdsaftale, som blandt andet indbefattede, at kommunen skulle fremsende en organisationsplan, hvori sagsbehandlerne skulle sikres den nødvendige faglige vejledning og supervision fra ledelsen. Departementet afventer fortsat – efter mange rykkere – at modtage organisationsplanen, ligesom der generelt kun er handlet på nogle få punkter i samarbejdsaftalen fra kommunens side.

Yderligere skal det bemærkes, at det sociale sektortilsyn har konstateret alvorlige mangler i kommunens forvaltning på børn og ungeområdet, der kan indebære direkte risiko for udsatte børns liv og helbred. Dette forhold har betydet, at det sociale sektortilsyn har foretaget et ekstraordinært opfølgende tilsyn i Kommune Kujalleq i januar 2017 med henblik på at følge forvaltningen af området tæt.

Det er på baggrund af ovenstående dokumentation af forholdene, at jeg opfordrer kommunen til at erkende problemerne og samarbejde om løsninger.

I Naalakkersuisut glæder vi os over, at kommunen har opnormeret på området og afsat en ekstrabevilling. Det er skridt i den rigtige retning og giver håb om, at kommunen i bund og grund er bevidst om den alvorlige situation, så vi kan arbejde frem mod at finde løsninger i fællesskab.

Med venlig hilsen

Sara Olsvig

Ummasuuteqarnermik inuussutissarsite-qartut pissarsiaqarfiunerusumik ingerlatsinissaq oqallisigaat



Nunalerinermi isumasioqatigiinneq peqataaffigineqarlu-artoq sapaatip akunnerata naalernerani Qaqortumi ingerlanneqarpoq.

Nunalerineq pillugu isumasioqatigiinnermi aningaasaqarnikkut imminut napatissinnaasumik, ullutsinnut naleqquttumik minnerunngitsumik sunniuteqarluartumik pilersitsinissamut qanoq iliortoqarsinnaanersoq sammineqarpoq.

Isumasioqatigiit aggulullutik suleqatigiikkuuttarlutik qanoq piumasaqaateqartariaqarnersoq qanorlu siunnerfeqar-

toqartariaqarnersoq siunnersuuteqarnissamut periarfissinneqarput.

Namminiilivinnermut, Pinngortitamut, Avatangiisinut Nunalerinermullu Naalakkersuisup Suka K. Frederiksen-ip saqqummiinnermini erseqqissarpaa "tapeeriaatsit naleqqus-sarnissaat pisariaqartoq, taamaalilluni politikerit inuussutissarsiteqarlutillu ingerlataqartut namminneerlutik anguniakanut kajumissuseqalersitsinerusumik ingerlatsisoqarsinnaalerlugu. Siunnerfiit tassaapput inuussutissarsiortut siumukarfiusumik ingerlatsiviunissaat aammalu sapinngisamik imminut napatissinnaanerulernissaat". Nunalerinnermut siunnersuisooqatigiit, nakkutilliinermullu siunnersuisooqatigiit nukittorsarnissaannik kiisalu allaffissornermi atorluaanerusumik ingerlatsinissamik, Naalakkersuisut pilersaaru-teqarput.

Isumasioqatigiinnermi suliassat unammilligassat nunaateqarnerup iluaniittut oqallisigineqarput. Nunalerinerup iluani "siumukarfiusumik" ingerlaqqilernissaq, inuussutissarsiortnerup naleqqussarneqarnissaa pisariaqartinneqarpoq, aammalu nunalerinermik inuussutissarsiortut nukittorsarneqarnissaannut sunniuteqarluarnerulersinneqarnissaannullu, siunnersuisarnerup ilinniartitaanerullu pitsaanerunissaat kissaatigineqartoq, peqataasut ilaatigut oqallisigigaat maluginiarneqarpoq. Inuussutissarsiteqartut arlallit nunaateqarnerup iluani misileraanernut nutaamillu eqqarsarnissamut aningaasaliisoqarsinnaanissaanik kissaateqarput.

"Nunalerineq pillugu isumasioqatigiilluartoqarpoq nunalerinnermilu inuussutissarsiuseqartut misilittagaat, isumanerluuttaat aammalu pitsanngorsaannissamut isumassarsiaat Naalakkersuisut anguniagaannut naapetuulluartut tusarnaasinnaagakkit nuannaarutigaa. Peqataasut piumasaqaatinik siunnerfinnillu siunissami ornittariaqakkanut pisariaqartunut, namminneerlutik siunnersuuteqarlutik saqqummiinerat pingaaruteqarpoq. Suleqatigiinneq aqqutissaavoq," oqarpoq Nunalerinnermut Naalakkersuisoq Suka K. Frederiksen.

Nunalerinermi isumasioqatigiinneq Savaatillit Peqatigiiffiit Suleqatigiissunit (SPS) aamma Kommune Kujallermit aaq-qissuunneqarpoq.



Kujataani Peqqinnissaqarfiup Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

Ambulance-t: 64 22 11

Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik: 64 22 11

Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissami inniminniineq: **nal. 8.00 - 10.00** akornanni. Pingasunngornermi matoqqasarpoq pilaaviisarnera pillugu.

Pulaarfiit:

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

Ambulance: 64 22 11

Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 8.00 - 10.00

Onsdag lukket p.g.a operationer.

Besøgstider:

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen
Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

Inunnik Isumaginninnermut Ataatsimiititaliap siulittaasua, Karla Egede Bisgaard-mut Allagaq ammasoq

Inunnik isumaginninnermut tungasunik Nuuk TV aqutigalugu oqaaseqaatit

Inunnik isumaginninnermut pissutsit ilungersunartut aaqi-iffiginarlugit, sulisut ikippallaarnertik pilugu maalaarutaat, ukiut arlallit tusaaneqaratik ingerlavoq, aatsaallu politikkikut iliuuseqartoqalerluni Nakkutilliisut ilanngunneqarmata. Tamassumap kinguneraa Kommune Kujallermik nakkutiliinnermut inaarutaasumik nalunaarusiap suliarinerata peqatigisaanik Kommune, Naalakkersuisoqarfik aamma Qitiusumik siunnersuisarfik, meeqqat inuusuttunullu tunngasut immikkut iliuuseqarfiginiarlugit innuttaasunillu kiffartuussiniarnerup iluarsiiviginiarnissaanik suleqatigiinnissamut isumaqatigiissusiortoqarmat.

Ukiut arlallit Inunnik Isumaginnittoqarfimmi sulisut ikippallarnerminnik maalaarutaat politikkikkut paasilluarlugit iliuussisanik saqqummiussaqaartarnigaluit itigartitsissutaa-sarsimapput, aatsaallu Nakkutilliisut ilanngummata kommunalbestyrelsimut inassutigineqarluni immikkut ittumik Inunnik Isumaginnittoqarfimmut aningaasaliisoqassasoq sulisut amerlineqarnissaannut atugassanik. Tamanna inasueqaat Inuit Ataqaatigiinniit tapersingaarlugu akuerseqataaffigaarput imatut oqaasertalerlugu. “Ukiut tamaasa qinersisoqartartuugaluarpat ajornartorsiutit piaartumik aaqinneqartassagaluarput”.

Ulluni 13. – 14. December 2017 meeqqat pillugit isumasioqatigiinnermi peqataanitsinni saqqummiussaqaartunit tusakavut imaannaassimangillat, taakkulu tupaatigeqaagut uagut isumasioqatigiinnermi qinikkatut akisussaassuseqarluta peqataasugut ilami tusarlunneqartut qinikkatut tusarsimangisaannaratsigit soorlu aamma Siumup Partiianiit peqataasumit taamatut oqaatigineqartoq, taakkuupput Nuuk TV-kut oqaaseqarninni ilaatigut tunngavigisakka.

Meeqqat pillugit isumasioqatigiinnermi Kommune Kujallermi meeqqat sullinneqarnerat sammineqarpoq. Politikkikkut akisussaassuseqaartumik sulissangaani, pingartumik siulittaasutut inissisimagaani, pingaaruteqarluinnarpoq Inunnik Isumaginninnermut Naalakkersuisumit atorfillitanillu peqataaffigineqartumik peqataanissaq. Assut Inunnik Isumaginninnermut Ataatsimiititaliami ilaasortatut ajuusaarutigaa, meeqqat pillugit isumasioqatigiinnermi Inunnik Isumaginninnermut Ataatsimiititaliap siulittaasua Karla Egede Bisgaard peqataangimmat!, sammineqartut oqariartuutillu Naalakkersuisumit peqataasunillu anninneqartut suleriaqqinnissatsinnullu peqaaruteqarluinnartut peqataanginnermigut annaagakkit.

Meeqqat pillugit isumasioqatigiinnermi ajuusaarnartutut taaneqarsinnasut ilagaat, Inunnik Isumaginninnermi Ataatsimiititaliami ilaasortat siusinnerusukket peqataanisaanik kalerrinneqarsimangimmata. Aatsaallu ujartuisoqarnerata kingorna ullup aappasaani ilaasortat ilaannit peqataasogalerluni.

Nakkutilliisut nalunaarutaani ilaatigut imaattumik allasimasoqarpoq “kommunip nunaqarfiini meeqqat kinguaassiu-titigut kanngutsaatsuliorfineqartarsimasinnaanerata tunngavissaqaartumik ilimatsaanneqarsinnaavoq, taakkuli kisitsisaatigineqanngillat”. Oqaaseqaatigiit taakku takutiinnarpaat sulisut nukissaqarsimangitsut nunarfinni suliarternissamin-

nik illoqarfigisaminni suliassarpassuartik pillugit. Maannakkulli kommunalbestyrelsip tamarmiuser neratigut sulisut 70%-mik ilaneqartut nalunaarutigineqarmat tulluussimaarutissaavoq, taamaasillutik nunaqarfiit aamma sullinneqarneri annertusineqarsinnaanngormata pisinnaatitaaffitsik aallaavigalugu.

Meeqqanut sullissisut 70%-mik ilaneqarnerisa ersersippaat, Inunnik Isumaginninnermut Ingerlatsivik qanoq sulisoqarnikut ilungersornartorsiortigisimasoq. Aamma isumasioqatigiinnermi inunnik isumaginninnermut siunnersortit atukkamikkut ilungersornertik pillugu eqimattakkaarnermi saqqummiussaqaarnerminni oqaatigisaat ilaatigut imaattoq saqqummiuppaat “akisussaqaataasut aporfilersuinngitsut”, oqaaseqaatigiit ersersiinnarpaat qulliunerusunut tusaaneqarnissartik qanoq pisariaqartitsigigaat.

Containerip Narsamiit Qaqortumut nassiunneqartup tammaanneqarsimaneranik oqaaseqarnera ilumorsimangippat, soorunami tamanna ajuusaarutigissavara. Taamaattoorli inuit ataasiakkaat pappilliaasa tammaaneqartarsimanerannik uparuaaneq, Inunnik Isumaginninnermut ilaasortatut iluanger-sunartutut isigaara, neriutugalugulu siunissami taamatut ittunik pisoqaqqinnginnissaa qulakkeerniarlugu sukaterisoqassasoq, innuttaasunut kiffartuussineq pitsaasoq sapangineqassanngippat.

Qinikkatut neriutima annersaraat, inunnik isumaginninnermik sulisut siunissami pisortaasunit qullersanillu suleqatigilluarneqassasut tusarniarneqartassasullu, inatsisit naapertorlugit suliassat suliarineqartariaqarmata, innuttaasut kikkulluunniit inatsisit naapertorlugit kiffartuunneqarnissartik pisussaaffigimmassuk.

Kommunalbestyrelsimi qinikkat qinerneqartarput, innuttaasut sinnerlugit tatigineqarlutik sulissusanngorlugit. Qinikkat innuttaasunut kiffartuussinnerminni innuttaasut akileraarutaanit aningaasarpassuarnik aningaasarsiaqartinneqarput. Innuttaasut sulisitsisutut naatsorsuutigaat ileqqoreqqusat inatsisillu tunngavigalugit kiffartuunneqarnissartik, tamana-lu sulianit allanit sallerpaasariaqarpoq. Innuttaasunik kiffartuussineq pitsaasoq anguneqassappat qinikkat qanoq ittumik qalipaateqarnerat tunngaviginagu pisunik ilisimatinneqartuarnissaat qulakkeertariaqarpoq, suliassat nukingernartut piaartumik qinikkanit iliuuseqarfigineqarlutillu aaqiiffigineqassappata.

Taamaasillunga uannut qinikkatut saassussinerit akissuteqarfigaara, naak illit nammineq allatarinngikkaluaritit suna pinerlugu.

Iluatsillugu Inuit Ataqaatigiinniit paaserusupparput qaqugu utoqqalinersiutillit aammalu innarluutillit pillugit misissuiffiginarneqarnerisut aammalu qaqugu misissuiniartoqarner-soq. Aammalu taamatut pisoqaqqinnginnissaanik qanoq iliortoqarniarneranik nassuiaaffigineqarnissarput kissaatiga-arput.

Inussiarnersumik inuullaqqusillunga

Ole Moelgaard-Motzfeldt,
Kommunalbestyrelsimi ilaasortaq, Inuit Ataqaatigiit

2016 tunuliaqtsiilluni tapiissuteqartarnerit 69-iusimapput

69 sponsorater i 2016



GrønlandsBANKEN-ip peqatigiiffinnut, aaqqissorneq-artunut allatullu Kalaallit Nunaanni pisunut tunuliaqtsiilluni aningaasaliisarsimanini naatsorsoqqammerpai. Ukiumilu 2016-imi katillugit ingerlanneqartut 69-it aningaasaliiffiqeqarsimapput, ilarpaalunnilu GrønlandsBANKEN sulisuminik aamma "atukkiussisarsimalluni".

Administrationsdirektør, Carsten Th. Pedersen nalunaarutearpoq nuannaarutigalugu sumiiffinni ataasiakkaani innuttaasut ikiuerusunnermik nittaassivigisarsimagamikkut. GrønlandsBANKEN-imimi aningaasaliisarnerni anguniak-kat ilagivaat sumiiffinni assigiinngitsuni innuttaasunik taper-suisarnissaq, nuannaarutigaarpullu Kalaallit Nunarput tamakkerlugu aaqqissuunneqartartutnut assigiinngitsunut piviusunngortitseqataasarsimanerput.

Aningaasaliisarnerrillu saniasigut ingerlatsivinnut assi-giinngitsunut aamma tuniussitissanik poortuilluta nassiusui-sarsimavugut, sulisutsinnik akeqanngitsumik "atukkiussisarluta" illoqarfinnilu immikkoortortaqqarfigisatsinni anin-gaaserinerup paasineqarluarnissaa angujumallugu atuartsisarsimalluta, Carsten Th. Pedersen oqaluttuarpoq.

2016-imilu immineq piumassutsimik aallaveqartumik akun-nerit 1.981,8-t minnerunngitsumik Arctic Winter Games-qartitsinermut "tunniussimavagut". GrønlandsBANKEN-imillu neriuutigivarput 2017-imi aamma ukiup siulianitulli uummaaritsigisumik pisoqartarumaartoq, kammattoruma-neqarpullu peqatigiiffiit ingerlatsiniartullu GrønlandsBANKEN-imut tapiiffiqeqarnissamik ujaruul-lutik saaffiginnittaqqullugit.

GrønlandsBANKEN har netop opgjort listen over spon-sorater til foreninger, arrangementer og events i Grønland.

Det er i 2016 blevet til 69 sponsorater, hvor GrønlandsBAN-KEN ved flere lejligheder også har stil-let medarbejdere til rådighed. Administrationsdirektør, Carsten Th. Pedersen er glad for at kunne give lokal-samfundene en hjælpende hånd.

Det er en del af GrønlandsBANKENs spon-sorpolitik at støtte op om lokalsamfundet, og det glæder os, at vi kan bidrage til at realisere arrangementer i hele Grønland. Vi har udover vores økonomiske bidrag også pakket kasser for institutioner, stillet gratis arbejdskraft til rådighed og undervist i finansiel forståelse i alle vores filialbyer, fortæl-ler Carsten Th. Pedersen.

Det er blevet til i alt 1.981,8 timers frivilligt arbejde i 2016, hvor størstedelen af timerne er lagt i forbindelse med Arctic Winter Games.

GrønlandsBANKEN håber på at se et lige så initiativrigt 2017 og opfordrer foreninger og initiativtagere til at søge sponsorstøtte i GrønlandsBANKEN.

Kusanaalluinnartumik minngersaaneq



(IB) Oqaatigineqartareernikuullunilu allaaserineqartareernikuuvoq. Immaqa uluaqutaanavianngilaq, kisianni taaq-ittariqarpoq. Ilisanik iluarsaasisarlusi. Lilisanik iluarsaasineq assigiinngitsumik paasineqarsinnaavoq, soorlu tamanganaq eqqaaqusaanngittumut eqqaaneq inerteqqutaasoq. Puiseq toqungasooq amiiginnarnikorlu aamma maangaanaq iginneqarnissaanut inerteqqutaavoq.

Sapaatip akunnerata kingullermi isigisaq kusanaatsoq inuppassuarni misigineqarpoq. Ikinnerpaamik puisit pingasut toqungasut amiiginnarnikkullu imaanut kalaalimineerniarfiup eqqannguani igiinarneqarsimasut takussaamata. Ajoraluartumik tamanna qaqutigooortuunngilaq. Akutunngitsumimmi puisit toqungasut amiiginnarnikkullu immamut igitat naammattoorneqartarput, assersuutigalugu angallateeqat tulattarfiani.

Puisinniarnermi amerlanertigut oqariartuutsigineqartarpoq,

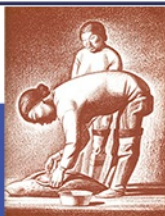


Kalaallit Nunaanni puiseq pisinineqarsimasooq tamaat atorneqartartoq. Puisinniarnermi nungusaataangittumik ingerlanneqartoq. Nungusaataangittumik piniarneq isumaqarpoq, atugassat naammattut kisimi pisinineqartartut. Tamatuma kingunerissavaa immini ileqqurissaarluni pissusilersornissaq.



monika brune
postboks 3, 3921 narsaq

mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside - en annonce
- en plakat - en ny brochure eller et visitkort?

allu design kan hjælpe dig hurtigt og billigt

Kontakt mig på **info@allu.gl** eller besøg: **www.allu.gl**



Taannalu aviiseeqap aqqisuisuata sapaatip akunnerata kinguliani takusimasani aallaammavigalugu allaaserilaarniarpaa. Tamanna aamma atatillugu oqaatigineqarsinnaavoq, puisit toqungasut amiiginnarnikullu, eqqarsaqaangivilluni kasiilerlugit kalaalimineerniarfiullu eqqannguanut igitsiinar-simaneq, assorujussuaq Kalaallit Nunaat eqquluitsutut kusanartutullu takornarianiit tikeraartunillu allanit isigineqarnera innarlerneqaatigisinnaavaa.

Kisianni tamakku "oqaqqissaarilluni" oqalunnerit tunnga-veqarlunilu tunngavilersuineq paasineqarsimanngilaq. Taammaattumik aviiseeqap allatut nangaananilu imatut oqaatigerusuppa:

Tassa kusannaalluinnartumik minngersaaneq! Aammalu taamaaliorneq inerteqqutaavoq.

Kinaluunniit silappaarissumik eqqarsarsinnaasoq imminut oqarfigisinnaasagalarpoq, puisit toqungasut allallu kalaaliminnerniarfiup eqqannguani immap naqqani asiutinneqartarnerat akuersaarneqarsinnaanngilluinnartoq. Taanneqareersutullu taammatut eqqagassanik eqqaaneq inerteqqutaavoq. Puisip neqaanik sinneqarsimagaani tuninarneqarsinnaavoq imaluunniit nammineq atorsinnaavaa. Iginneqassappat malittarisassat malillugit iginneqassaaq.

Taamak torinnigsigisumik taamaaliorasimasoq/sut utoqqat-sissutissaqanngilaq/llat. Uanali eqqumiigineqarsinnaavoq pisimasumi tassani allat takunnisimasinaasut akuliunnatik taamaaliorneq unitsissimanngimassuk. Puisimmi toqungasut allariit kalaalimineerniarfiup eqqannguani igiinarneqarnerani soorlu isiginnittoqarsimassagalarpoq.

Immaqa suleqatimut nalunngisamulluunniit taammatut inerteqineq ajornartorsiutaasinnaavoq. Taamaasimassappat allamut suliasaanngorlugu qagittariaqarpoq. Qaqortumi aallsartut piniartullu peqatigiiffiat iluanni oqaluuserineqarnissaannut tulluurtuuvuq. Taamaasillunilu peqatigiiffiup isuma-

gisariaqarpaa, malittarisassallu malillugit puisit toqungasut imiiginnarnikullu torersumik peerneqarnissaannut suliniute-qassallutik - immaqalu aamma pitsaanerusumillu - puisip neqaa allatigut atorluarlugu.

Maannakkut taamaaliortarneq kusanaalluinnartumik minngersaataaneruvoq akuersaarneqarsinnaananilu.



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl

PISIFFIK SPAR

Pisiassat takutinneqartut Spar aamma Pisiffimmiipput /

De viste varianter er i Spar og Pisiffik



Sipaakkit / Spar
9.-



Sipaakkit / Spar
5995

ULLUNUT TALLIMANUT
IGAASSAT / 5 Dages Middag.
Ca. 2,3 kg

BAGERENS
FRANSKBRØD

10.- 100.-



Sipaakkit / Spar
110.-

ULLUNUT ARFINEQ-
MARLUNNUT IGAASSAT /
7 Dages Middag, Ca. 4,8 kg

249.- 445.-

PISATTAT TORRAK FASHION



SIPAAKKIT / SPAR

-50%

ALLE VINTERSTØVLER
TIL BØRN OG
VOKSNE

ONLY & SONS

JAKKE
ons JOHN JACKET NOOS

249⁹⁵

SIPAAKKIT
SPAR
350.-



PISIFFIK



Sipaakkit / Spar
400.-

ULLUNUT 28-NUT
IGAASSAT /
28 Dages Middag

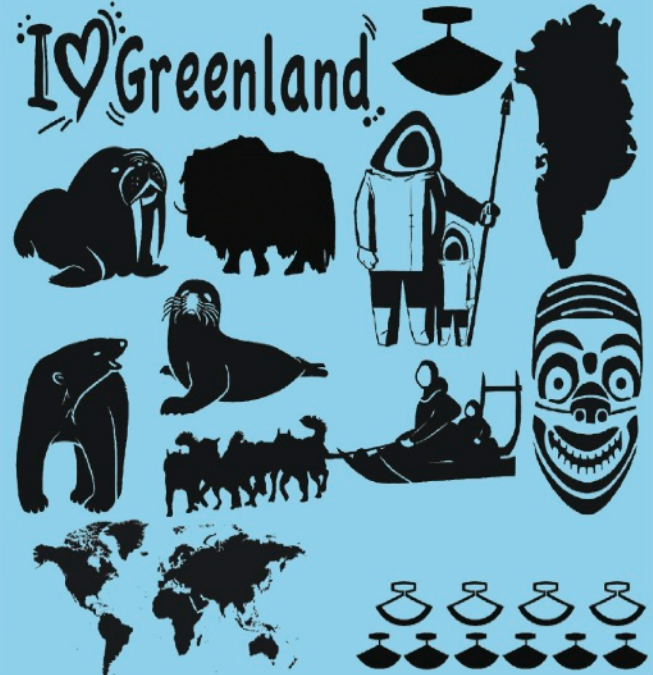
799.-



Et godt tilbud

SIPAAKKIT / SPAR 40%

WALLSTICKERS-INUT TAMANUT / PÅ ALLE WALLSTICKERS



Neqeroorutit atuutilissapput Pingasunngorneq 08.02 Marlunngorneq 14.02.2017 /
Tilbuddene gælder fra Onsdag d. 08.02 til Tirsdag d. 14.02.2017

Naqitat kukkuneqartarsinnaaneri, nunguutsinerillu - kiisalu niogqutissat pigisat killegarsinnaaneri sillimaffigineqassapput.
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte- og begrænset parti varer.